

2020年初由於新冠病毒的影響，所有中國植苗地區也採取了封村措施，交通都被限制了，即使住在偏遠地區也不能便外出。筆者也取消了寒假的所有行程，使用微信和各區同工及植苗青年聯絡。他們大家都平安，我也提醒他們要謹慎小心，利用這次電視媒體密集報導疫情的機會，提醒家長們教導兒童一起改變衛生習慣，強調洗手的重要性。

2019年絕大部分資助人都會收到被資助兒童的相片及成長報告，下面是一封資助人寫給孩子的信：

親愛的潤梅，

很高興每年都收到您的相片和簡報，請原諒我們從未寄過賀卡給您們，都是因太懶太缺乏愛心。但是這麼多年來，眼見您已長得婷婷玉立，也是一個生性勤奮的好孩子，我們實在很感恩。我們也很高興這點滴的支持能助您升學和生活。盼望主耶穌賜福給您和您的社區，能夠更加富裕平安，願祂賜福您有理想和希望，做您擅長的事，將來報答家人，造福社會。

我們一家都住在加拿大多倫多，三個孩子分別是16，9，4歲，這是我們一家去年的照片，願您們一家也快樂平安！

「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的不至滅亡，反得永生。」(約三：16)

廖家 2019. 12

At the beginning of 2020, because of the spread of corona virus, our supported villages were all closed. Even the very remote places were blocked, and I thus cancelled all the visiting plans. I communicated with our coworkers and the supported youth through WeChat. I'm glad that they are all fine and I reminded them to be cautious. Since various medias all emphasize on this, it is a good opportunity to teach the children about the importance of washing hands.

Most of our supporters had received the growth reports and photos of our children. The following is a letter written by one of our supporters:

Dear May,

Every year, we're glad to see your letter and photo, sorry for our laying-back and lack of passion that we haven't even sent a card to you. We're glad to see that after these years, you've grown into a graceful young lady. We're thankful that you're so diligent, and we can have this opportunity to support you a little bit. May the Lord bless you and your community, may your future be prosperous and your family full of peace; also we pray that you keep seeking your dream and can excel your talent, and thus pay back to your family and the society.

We live in Toronto Canada, our three children are 16, 9 and 4 years old. Attached is a photo we took last year. Best wishes for your family be happy and peaceful!

For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. —John 3:16

Love,

The Lau's Family,



親愛的潤梅，

很高興每年收到您的相片和簡報。請原諒我們從未寄過賀卡給您們，都是因太懶太缺乏愛心。但是這麼多年來，眼見您已長得婷婷玉立，也是一個生性勤奮的好孩子，實在很感恩我們貴滴的支持能助您升學和生活。盼望主耶穌賜福給您和您的社區，能夠更加富裕平安，願祂賜福您有理想和希望，做您擅長的事，將來報答家人，造福社會。

我們一家都住在加拿大多倫多，三個孩子分別16, 9, 4歲。這是我們一家過去年的照片。願您們一家也快樂平安！

「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的不至滅亡，反得永生。」(約3:16)

廖家 2019. 12